

Au comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

Crédits 1, 5, 10 et L12 ayant trait au ministère des Affaires extérieures

Crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25 et 30 ayant trait au ministère de la Défense nationale

Crédits 15, 20 et L25 ayant trait à l'Agence canadienne de développement international

Crédit 30 ayant trait à la Commission mixte internationale

Crédit 35 ayant trait à la Construction de défense (1951) Ltée

Au comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques

Crédits 1, L5, 10 et 15 ayant trait au ministère des Finances

Crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25 et 30 ayant trait au ministère de l'Industrie et du Commerce

Crédit 1 ayant trait au ministère du Revenu national Division des douanes et accise

Crédit 5 ayant trait au ministère du Revenu national Division de la taxation

Crédit 25 ayant trait au département des assurances

Crédit 25 ayant trait au Conseil économique du Canada

Crédit 30 ayant trait à la Commission du tarif

Crédit 35 ayant trait au Bureau fédéral de la statistique

Crédit 40 ayant trait au Conseil canadien de normalisation

Au comité permanent des pêches et des forêts

Crédits 1, 5, 10, 15, 20 et 25 ayant trait au ministère de l'Environnement

Au comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales

Crédits 1, 5, 10, 15 et 20 ayant trait au ministère de la Consommation et des Corporations

Crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 et 40 ayant trait au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Crédit 1 ayant trait au département d'État pour les Affaires urbaines et le logement

Crédit 5 ayant trait à la Société centrale d'hypothèques et de logement

Crédits 15, 20 et L25 ayant trait à la Commission de la capitale nationale

Crédit 25 ayant trait à la Commission des prix et revenus

Crédits 45 et 50 ayant trait au Conseil des recherches médicales

Au comité permanent des affaires indiennes et développement du Nord canadien

Crédits 1, 5, 10, L15, 20, 25, 30, L35, L40, L45, L50, L55, 60, 65 et 70 ayant trait au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Crédit L75 ayant trait à la Commission d'énergie du Nord canadien

Au comité permanent de la justice et des questions juridiques

Crédit 1 ayant trait au ministère de la Justice

Crédit 1 ayant trait au ministère du solliciteur général

Crédits 5, 10 et 15 ayant trait aux Services correctionnels

Crédit 10 ayant trait à la Commission d'appel de l'impôt

Crédits 20 et 25 ayant trait à la Gendarmerie royale du Canada

Au comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration

Crédit 1 ayant trait au ministère du Travail

Crédits 1, 5, 10, 15 et 20 ayant trait au ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration

Crédit 5 ayant trait à la Commission d'assurance-chômage

Crédit 25 ayant trait à la Commission d'appel de l'immigration

Au comité permanent des prévisions budgétaires en général

Crédit 1 ayant trait au Gouverneur général et aux lieutenants-gouverneurs

Crédits 1, 5 et 10 ayant trait au Conseil privé

[M. l'Orateur.]

Crédits 1, 5 et 10 ayant trait au ministère des Approvisionnement et Services

Crédits 1, 5 et 10 ayant trait au Conseil du Trésor

Crédit 15 ayant trait aux Arsenaux canadiens limitée

Crédits 15, 20 et 25 ayant trait au Conseil national de recherches

Crédit 20 ayant trait à l'Auditeur général

Crédit 20 ayant trait à la Société commerciale canadienne

Crédit 30 ayant trait à la Commission des relations de travail dans la Fonction publique

Crédit 35 ayant trait au Conseil des sciences du Canada

Crédits 115 et L120 ayant trait à la Commission de la fonction publique

Au comité permanent des ressources nationales et des travaux publics

Crédits 1, 10, 15, 20, 25, L30, 35 et 40 ayant trait au ministère des Travaux publics

Crédits 1, 5, L10, 15 et 20 ayant trait au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources

Crédits 25 et 30 ayant trait à la Commission de contrôle de l'énergie atomique

Crédits 35, 40, L45, L50 et L55 ayant trait à l'Énergie atomique du Canada, Limitée

Crédit L60 ayant trait à l'Eldorado nucléaire Limitée

Crédit 65 ayant trait à l'Office national de l'énergie

Au comité permanent des privilèges et élections

Crédit 15 ayant trait au Directeur général des élections

Au comité permanent de la procédure et de l'organisation

Crédit 1 ayant trait au Sénat

Crédit 5 ayant trait à la Chambre des communes

Crédit 10 ayant trait à la Bibliothèque du Parlement

Au comité permanent de l'expansion économique régionale

Crédits 1, 5, 10, L15, L20, L25 et L30 ayant trait au ministère de l'Expansion économique régionale

Crédit 35 ayant trait à la Société de développement du Cap-Breton

Au comité permanent des transports et des communications

Crédits 1 et 5 ayant trait au ministère des Communications

Crédits 1 et 5 ayant trait aux Postes

Crédits 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30, L35, 40, 45, 50 et 55 ayant trait au ministère des Transports

Crédit 60 ayant trait aux Chemins de fer nationaux

Crédits 65 et 70 ayant trait à la Commission du transport canadien

Crédits 75, 80 et L85 ayant trait au Conseil des ports nationaux

Crédit L90 ayant trait à la Société des transports du Nord limitée

Crédits 95, L100 et 105 ayant trait à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

M. l'Orateur: Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

Des voix: Sur division.

M. l'Orateur: Adoptée sur division.

(La motion est adoptée.)

[Plus tard]

L'hon. M. Lambert: Monsieur l'Orateur, il ne s'agit pas d'un reproche, mais à propos de la motion qui a été présentée par le président du Conseil privé (M. MacEachen), il aurait peut-être mieux valu que Votre Honneur lise la liste pour nous permettre de déceler certaines erreurs qui se sont glissées dans l'énoncé de la motion. Je ne sache pas que le bill C-207 ait pour but de créer deux